

بسمه تعالی

پاسخ‌های تشریحی درس عربی، کنکور خارج از کشور ۹۸ (نظام جدید) (رشته‌های ریاضی و تجربی و هنر): (نیما مروج)

سؤال ۲۶) گزینه ۱

أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ: امتی واحد، اُمَّتٌ وَاحِدَةٌ: برانگیخت، مبعوث کرد/ النَّبِيِّينَ: پیامبران/ مُبَشِّرِينَ: مژده‌دهنده، مژده‌آور (حال مفرد)

سؤال ۲۷) گزینه ۲

عَلَى: بر من واجب است، بر من است/ مُدَارَاةُ النَّاسِ: مدرا کردن با مردم/ يَجِبُ عَلَيَّ: بر من واجب است/ اِقَامَةٌ الْفَرَائِضِ: انجام فرائض

سؤال ۲۸) گزینه ۴

إِنَّ: همانا، بی تردید/ عَقَائِدُنَا هِيَ الَّتِي: عقاید ماست که/ تَدْعُونَا: ما را فرا می‌خواند، ما را دعوت می‌کند/ أَحْسَنِ الْأَعْمَالِ: نیکوترین کارها/ أَسْوَأُهَا: بدترین آنها/ تَبَعْدُنَا: ما را دور می‌کند

سؤال ۲۹) گزینه ۲

الْمُفْرَدَاتُ الَّتِي: مفرداتی که، واژگانی که/ دَخَلَتْ: داخل شده‌اند (در اینجا)/ لُغَاتٍ أُخْرَى: زبان‌های دیگر/ تُسَمَّى: نامیده می‌شوند (فعل مجهول)/ اللَّغَتَيْنِ: دو زبان/ الْأَكَلِمَاتُ الدَّخِيلَةُ: کلمات دخیل

سؤال ۳۰) گزینه ۴

أَنَّهَا: قطعاً او/ كَانَتْ: بود/ أَشْهَرُ مُسْتَشْرِقِي الْقَرْنِ الْعَاشِرِ: مشهورترین مستشرقان قرن دهم/ كَانَتْ تَقْدِرُ: می‌توانست/ أَنْ تُلْقَى: ایراد کند/ مُحَاضِرَاتِهَا الْعِلْمِيَّةُ: سخنرانی‌های علمی خود را/ خَمْسِ لُغَاتٍ عَالَمِيَّةٍ: پنج زبان بین‌المللی

سؤال ۳۱) گزینه ۱

كُلَّ يَوْمٍ: هر روز/ أَرَكَبُ: سوار می‌شوم/ أَلْسَاعَةُ السَّادِسَةِ وَ النَّصْفِ: ساعت شش و نیم/ حَتَّى أَصِلَ: تا برسم/ إِلَى بَيْتِنَا: به خانه‌مان/ الثَّامِنَةَ إِلَّا رُبْعًا: یک ربع به هشت مانده

سؤال ۳۲) گزینه ۳

وَجَدْتُ: یافتم/ أَقْوَى مَصَدَرٌ: نیرومندترین منبعی/ يَكْفِينَا: برای ما کافی می‌باشد/ دُونَ أَنْ تَقْرُبَ إِلَيْنَا: بدون آنکه به ما نزدیک شود/ تَبَتَّعَدَ عَنَّا: از ما دور شود (معطوف به فعل قبلی)

سؤال ۳۳) گزینه ۲ ترجمه درست سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: معلّم خوشحالی را دیدم در حالی که به سؤالات دانش‌آموزان پاسخ می‌داد.

گزینه ۳: دوستم را دعوت کردم در حالی که نامه‌ای می‌نوشت.

گزینه ۴: فرزندم به مادرش در حالی که او (مادر) خندان است، کمک می‌کند.

سؤال ۳۴) گزینه ۲

توضیح نکته درسی: حرف "إِنَّ" در مواردی که برای تأکید به کار می‌رود، اسم خود را مورد تأکید قرار می‌دهد و در ترجمه باید قبل از اسم خود ترجمه شود. در سایر گزینه‌ها که به ترتیب: الْفَخْرَ - النَّاسَ - عُصُونَ اسمِ إِنَّ هستند؛ این حرف در ترجمه قبل از این موارد ترجمه نشده است.

سؤال ۳۵) گزینه ۴

کاش من: "أَلَيْتَنِي" / همه‌ی شهرهای کشورم: "جَمِيعَ مَدُنِ بِلَادِي" / می‌دیدم: "كُنْتُ أَشَاهِدُ"

ترجمه‌ی متن درک مطلب:

کلاغ در تجمع‌های بزرگی زندگی می‌کند و افراد (این) تجمع‌ها، برای دور کردن بدی و تجاوز به قلمروشان، بر روی تعدادی از درختان نزدیک به هم جمع می‌شوند؛ چراکه کلاغ‌ها پرنده‌گانی ضعیف در مقابله کردن با دشمنان هستند.

هنگامی که یکی از آنها بیمار شود و نتواند پرواز کند، بقیه‌ی کلاغ‌ها از آن مراقبت می‌کنند؛ سپس بعد از مرگ آن بدلیل ترس از منتشر شدن بیماریش، وی را دفن می‌کنند! و انسان همانطور که داستان معروف آن در قرآن کریم ذکر شده است، دفن کردن اموات را از کلاغ آموخت.

کلاغ تگه‌های نان را جمع می‌کند و سپس آن‌ها را در رودخانه می‌اندازد، و هنگامی که ماهی‌ها دور آن جمع می‌شوند، آن‌ها را با منقارش شکار می‌کند و این‌چنین برای ما روشن می‌شود که کلاغ، پرنده‌ای باهوش است.

سؤال ۳۶) گزینه ۴

با توجه به متن و آیات قرآنی مرتبط (سوره مائده آیه ۳۱)، انسان‌ها دفن کردن اموات خود را از کلاغ‌ها آموختند و این به اراده‌ی خداوند بود. پس وجه تشابه، دفن اموات است و نه دفن مریض!!

سؤال ۳۷) گزینه ۲

در متن اشاره‌ای نشده است که کلاغ‌های ضعیف به دلیل ضعفشان دور هم جمع می‌شوند؛ بلکه کلاغ‌ها به طور کلی بدلیل ضعفشان در دفاع، برای دفع تجاوز دشمنان، دور هم جمع می‌شوند.

سؤال (۳۸) گزینه ۲

در متن، دفن میت دلیل بر باهوشی کلاغ شمرده نشده است؛ سایر گزینه‌ها درست اند.

سؤال (۳۹) گزینه ۳

با توجه به متن، دلیل دفن کلاغ‌ها توسط یکدیگر، " جلوگیری از شیوع بیماری‌های متعدد است. "

سؤال (۴۰) گزینه ۴

در سایر گزینه به ترتیب: فاعله - للمُخاطَبِ - للمُخاطَبِ و مَع فاعله نادرست‌اند؛ زیرا " ذُكِرَتْ " فعلی است مجهول که دارای نائب فاعل است و هم‌چنین لِلْغَائِبَةِ است.

سؤال (۴۱) گزینه ۳

در سایر گزینه‌ها به ترتیب: للمُخاطَبِ - للمُخاطَبِ - مَصْدَرُهُ تَجْمِيع نادرست‌اند؛ چراکه این فعل، لِلْغَائِبَةِ بوده و مصدرش هم تَجْمَع از باب تَفَعَّل است.

سؤال (۴۲) گزینه ۲

در سایر گزینه‌ها به ترتیب: مَصْدَرُهُ اِسْتِهَار - ضمیر «ها» - اسم‌مکان نادرست‌اند؛ زیرا " اَلْمَشْهُورَةُ " از مصدر شُهْرَةَ ساخته می‌شود چراکه جامد است و نه مشتق، بعلاوه، موصوف آن قِصَّة است و نه ضمیر ها، و در نهایت اینکه اسم مفعول است نه اسم مکان.

سؤال (۴۳) گزینه ۳

فعل " كَان يَلْتَفِتُ " به این صورت درست است؛ چرا که از باب اِفْتَعَال و بر وزن " يَفْتَعِلُ " صحیح می‌باشد.

سؤال (۴۴) گزینه ۲

فقط از چوب درخت گردو ساخته می‌شود، توضیح مناسبی برای " ظرف، کاسه " نمی‌باشد.

سؤال (۴۵) گزینه ۱

قیام و قعود به معنای ایستادن و نشستن به طور بارزی با یکدیگر تضاد دارند.

سؤال (۴۶) گزینه ۳

هنگامی از اسم تفضیل برای مقایسه‌ی میان دو چیز استفاده می‌کنیم، باید آنرا به صورت مذکر به کار ببریم؛ حتی اگر آن دو مؤنث باشند. در اینجا فُضلی نادرست و أَفْضَل درست است.

سؤال (۴۷) گزینه ۴

در این گزینه "أغنی" اسم تفضیل و بر وزن أَفْعَل است و نون در آن نمی‌تواند نون وقایه باشد.

سؤال (۴۸) گزینه ۱

در این گزینه با توجه مفهوم جمله، لا از نوع لا نهی است و نه لا نفی؛ بنابراین نون آخر آن باید حذف گردد: "لا تَيَأْسُوا"

سؤال (۴۹) گزینه ۴

در عبارت گزینه ۴، از لا نهی استفاده شده است: "لا تَغْتَرَّوْا" (مغرور نشوید) در حالی که در سایر گزینه‌ها به ترتیب از لا نفی جنس - لا نفی جنس - لا نفی استفاده شده است که در هیچ یک معنای نهی وجود ندارد.

سؤال (۵۰) گزینه ۱

در این گزینه مستثنی منه ذکر نشده است؛ بنابراین با مستثنای مفرغ رو به روییم؛ در حالی مستثنی در سایر گزینه‌ها تام بوده و به ترتیب: شَيْئًا - النَّاسُ - كُلُّ نيز مستثنی منه هستند.